



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 60.195/3
van 4 november 2016

over

een ontwerp van ministerieel
besluit ‘houdende uitvoering
van het besluit van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Regering van 22 april 2010
betreffende het in de handel
brengen van teeltmateriaal van
fruitgewassen, alsmede van
fruitgewassen die voor de
fruitteelt worden gebruikt’

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 60.195/3
du 4 novembre 2016

sur

un projet d'arrêté ministériel
‘portant exécution de l'arrêté
du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale du
22 avril 2010 concernant la
commercialisation des
matériels de multiplication de
plantes fruitières et des plantes
fruitières destinées à la
production de fruits’

Op 3 oktober 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'houdende uitvoering van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 25 oktober 2016. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jan SMETS en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Johan PUT en Bruno PEETERS, assessoren, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T'KINDT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 4 november 2016.

*

Le 3 octobre 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Energie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'portant exécution de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 25 octobre 2016. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jan SMETS et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, Johan PUT et Bruno PEETERS, assesseurs, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Pierrot T'KINDT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 4 novembre 2016.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt tot de omzetting van de uitvoeringsrichtlijnen 2014/96/EU¹, 2014/97/EU² en 2014/98/EU³.

Het ontwerp bevat voorschriften met betrekking tot het leveranciersregister (artikelen 3 en 4 van het ontwerp) en het rassenregister (artikelen 5 tot 12). Voorts voorziet het in voorschriften voor prebasismateriaal (artikelen 13 tot 24), voor basismateriaal (artikelen 25 tot 29), voor gecertificeerd materiaal (artikelen 30 tot 32) en CAC-materiaal (artikelen 33 tot 37).⁴ Er gelden ook specifieke voorschriften voor leveranciers die bij de productie of de vermeerdering van teeltmateriaal en fruitgewassen zijn betrokken (artikelen 38 en 39), alsook voor officiële inspecties (artikel 40). Voorts zijn er nog voorschriften met betrekking tot het etiketteren, plomberen⁵ en verpakken van teeltmateriaal dat officieel als prebasismateriaal, basismateriaal of gecertificeerd materiaal is gecertificeerd en van fruitgewassen die officieel als gecertificeerd materiaal zijn gecertificeerd (artikelen 41, 42 en 44), alsook voorschriften met betrekking tot het begeleidend document dat de leverancier moet bezorgen ter aanvulling van de vermeldingen op het etiket (artikel 43) en met betrekking tot het document dat de leverancier moet opmaken bij het in de handel brengen van CAC-materiaal (artikel 45).

De ontworpen regeling komt in de plaats van het (federale) ministerieel besluit van 19 februari 2000 'tot vaststelling van de schema's met de voorwaarden waaraan teeltmateriaal van fruitgewassen en fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt moeten voldoen, van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het toezicht op en de controle van leveranciers van deze materialen, van hun bedrijven en van de laboratoria, van de erkenning van laboratoria en van uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de door leveranciers bij te houden lijsten van rassen van bovenvermelde gewassen', dat wordt opgeheven bij artikel 47 van het te nemen besluit.

¹ Uitvoeringsrichtlijn 2014/96/EU van de Commissie van 15 oktober 2014 'betreffende de voorschriften voor het etiketteren, plomberen en verpakken van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, die onder het toepassingsgebied van Richtlijn 2008/90/EG van de Raad vallen' (zie de artikelen 41 tot 45 van het ontwerp).

² Uitvoeringsrichtlijn 2014/97/EU van de Commissie van 15 oktober 2014 'tot uitvoering van Richtlijn 2008/90/EG van de Raad wat betreft de registratie van leveranciers en van rassen en de gemeenschappelijke lijst van rassen' (zie de artikelen 3 tot 12 van het ontwerp).

³ Uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU van de Commissie van 15 oktober 2014 'tot uitvoering van Richtlijn 2008/90/EG van de Raad wat betreft specifieke voorschriften voor de in bijlage I bij die richtlijn bedoelde geslachten en soorten van fruitgewassen, specifieke voorschriften waaraan leveranciers moeten voldoen, en nadere voorschriften betreffende officiële inspecties' (zie de artikelen 13 tot 40 en 46 van het ontwerp).

⁴ Zie de definities in artikel 2, 1°, 2° en 5° tot 8°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 'betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt'.

⁵ Zie de definitie in artikel 2, 18°, van het ontwerp.

Het te nemen besluit treedt in werking op 1 januari 2017 (artikel 48).⁶ Teeltmateriaal en fruitgewassen die uit prebasis-, basis- en gecertificeerde moederplanten of CAC-materiaal zijn verkregen, die voor 1 januari 2017 bestonden en die voor 31 december 2022 officieel gecertificeerd zijn of voldoen aan de voorwaarden om als CAC-materiaal te worden aangemerkt, mogen tot 31 december 2022 in de handel worden gebracht (artikel 46).

2.1. De artikelen 3 en 4 van het ontworpen ministerieel besluit vinden rechtsgrond in artikel 6, tweede lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 ‘betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt’. Bij die bepaling wordt de minister bevoegd voor het landbouwbeleid (hierna: de minister) gemachtigd om de voorwaarden te bepalen voor de toepassing van (het eerste lid van) dat artikel met betrekking tot de registratie van de leveranciers bij de Dienst⁷ “voor zover dergelijke voorwaarden voorgeschreven worden door de Europese Commissie”.

De artikelen 5 tot 12 van het ontworpen besluit ontlelen hun rechtsgrond aan artikel 8, § 5, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010. Op grond van die bepaling stelt de minister de eisen vast voor de officiële registratie van rassen “overeenkomstig de maatregelen aangenomen door de Europese Commissie”. Die eisen behelzen een aantal in die paragraaf 5 opgesomde elementen.

De rechtsgrond voor de artikelen 13 tot 37 en 46 van het ontworpen besluit wordt geboden door artikel 5 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010, op grond waarvan de minister, “overeenkomstig de door de Europese Commissie aangenomen maatregelen”, voor elk geslacht of elke soort vermeld in bijlage I bij het laatstgenoemde besluit specifieke voorschriften bepaalt die betrekking hebben op de in dat artikel opgesomde gegevens.

In zoverre het ontworpen besluit verplichtingen bevat voor leveranciers die teeltmateriaal en fruitgewassen produceren of vermeerderen, vindt het rechtsgrond in artikel 7, 4°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010. Bij die bepaling wordt de minister gemachtigd om de toepassingsvoorwaarden te bepalen van paragraaf 1 (lees: punt 1°), waarin die verplichtingen aan bod komen, “voor zover dergelijke voorwaarden vastgesteld worden door de Europese Commissie”. Die rechtsgrond geldt in het bijzonder voor de artikelen 38 en 39 van het ontworpen besluit, maar ook voor enkele andere bepalingen die ten dele dergelijke verplichtingen voor die leveranciers inhouden.

In zoverre het ontworpen besluit betrekking heeft op het toezicht door de Dienst op de naleving van de erin vervatte voorwaarden met betrekking tot teeltmateriaal en fruitgewassen, vindt het rechtsgrond in artikel 14, § 3, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010. Aan die bepaling ontleent de minister de bevoegdheid om een

⁶ Dat is de datum waarop de omzettingbepalingen van de voornoemde uitvoeringsrichtlijnen moeten worden toegepast (zie telkens lid 1, tweede alinea, van artikel 6 van uitvoeringsrichtlijn 2014/96/EU, van artikel 12 van uitvoeringsrichtlijn 2014/97/EU en van artikel 31 van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU).

⁷ Dat is de directie bevoegd voor het landbouwbeleid binnen het bestuur Economie en werkgelegenheid van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest (artikel 2, 13°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010).

“keuringsreglement” vast te stellen “overeenkomstig de beslissingen van de instellingen van de Europese Unie” met de gedetailleerde uitvoeringsbepalingen van onder meer paragraaf 1, waarin aan de Dienst de officiële inspectie wordt opgedragen van het teeltmateriaal en de fruitgewassen tijdens de productie en het in de handel brengen. Die rechtsgrond geldt in het bijzonder voor artikel 40 van het ontworpen besluit, alsook voor enkele andere bepalingen die ten dele ook betrekking hebben op dat toezicht.

De rechtsgrond voor de artikelen 41 tot 45 van het ontworpen besluit wordt geboden door artikel 10, § 1, tweede lid (niet: 2°), van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010. Bij die bepaling krijgt de minister de opdracht om voorschriften te bepalen inzake het etiketteren, het plomberen en het verpakken van het teeltmateriaal of de fruitgewassen “voor zover dergelijke voorschriften door de Europese Commissie worden vastgesteld”.

2.2. De voormelde rechtsgrondbepalingen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 vinden op hun beurt rechtsgrond in artikel 2, § 1, van de wet van 11 juli 1969 ‘betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt’,⁸ waarbij de Koning (thans: de Brusselse Hoofdstedelijke Regering) onder meer wordt gemachtigd om, 1°, te bepalen aan welke voorwaarden inzake onder meer productie, bewaring, vervoer, kwaliteit, herkomst en verpakking de grondstoffen moeten voldoen en welke hoedanigheden zij moeten bezitten om te worden in de handel gebracht, verworven, ten toon of te koop gesteld, of in bezit gehouden, 3°, de etiketten, verpakkingen of andere stukken te bepalen waaruit het bestaan van de in 1° bedoelde voorwaarden bewezen of te kennen gegeven wordt, 4°, de activiteiten van de personen die de in 1° genoemde handelingen stellen, te onderwerpen aan een voorafgaande machtiging of erkenning verleend door de instelling of de ambtenaar daartoe gemachtigd door de Minister van Landbouw, 5°, de voorwaarden vast te stellen om bedoelde machtiging of erkenning te verkrijgen en te behouden, en 6°, de grondstoffen te onderwerpen aan een facultatieve of verplichte keuring omtrent de herkomst, de echtheid en de zuiverheid van soort en ras, en de kwaliteit.

Die bevoegdheid moet worden uitgeoefend “[t]en einde de belangen te vrijwaren van de fabrikanten, de voortbrengers, de kwekers, de bereiders, de telers, de houders van huisdieren, de verdelers, de gebruikers, de verbruikers, door middel van maatregelen die ertoe strekken bedrog en vervalsing te voorkomen en praktijken te weren die voor gevolg hebben afbreuk te doen aan de normale voorwaarden van de mededinging en ten einde de plantaardige en dierlijke produ[c]tie te bevorderen, te verbeteren en te beschermen, alsook teneinde duurzame productiemethodes te bevorderen”. Aan die voorwaarden is in dit geval voldaan.

⁸ Na de overdracht van bijkomende landbouwbevoegdheden aan de gewesten bij de Vijfde Staatshervorming in 2002, waardoor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest ten dele voor deze wet bevoegd is geworden, werd het opschrift ervan door de federale overheid gewijzigd in de wet van 11 juli 1969 ‘betreffende de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt’. Dat opschrift geldt evenwel niet voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

ALGEMENE OPMERKINGEN

3.1. In de artikelen 7, § 2, 1°, en 8, § 4, van het ontwerp wordt gewag gemaakt van informatie die bij de aanvraag voor de registratie van een ras moet worden gevoegd en die vereist is volgens de technische vragenlijsten die op het moment van de aanvraag zijn vastgesteld, respectievelijk van veldproeven die worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen voor proefopzet, teeltomstandigheden en kenmerken van het ras die ten minste moeten worden onderzocht. Voor die lijsten en bepalingen wordt telkens verwezen naar:

- “de ‘Protocollen inzake het onderzoek op onderscheidbaarheid, homogeniteit en bestendigheid’ van de raad van bestuur van het Communautair Bureau voor Plantenrassen (CPVO)” voor de desbetreffende soort waarvoor een dergelijk protocol is bekendgemaakt;
- als er voor de desbetreffende soort geen protocollen zijn bekendgemaakt, “de ‘testrichtsnoeren voor het uitvoeren van tests inzake onderscheidbaarheid, homogeniteit en bestendigheid’ van de Internationale Unie tot bescherming van kweekproducten (UPOV)” voor de desbetreffende soort waarvoor dergelijke richtsnoeren zijn bekendgemaakt;
- als er voor de desbetreffende soort geen richtsnoeren zijn bekendgemaakt, “bepalingen goedgekeurd door de minister”.⁹

In de artikelen 19, § 3, eerste lid, 20, § 3, 21, § 3, 23, § 4, eerste lid, 24, § 2, 26, § 3, 27, § 3, 31, § 3, en 32, § 3, van het ontwerp wordt dan weer gewag gemaakt van “de protocollen van de Plantenbeschermingsorganisatie voor Europa en het gebied van de Middellandse Zee (EPPO) of andere internationaal erkende protocollen”, die door de Dienst worden toegepast. Als dergelijke protocollen niet bestaan, worden de “in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest erkende protocollen” toegepast. In dat geval stelt de Dienst die protocollen op verzoek ter beschikking van de andere gewesten, de andere lidstaten van de Europese Unie en de (Europese) Commissie.

De aangehaalde ontworpen bepalingen stemmen overeen met de verscheidene uitvoeringsrichtlijnbepalingen waarvan ze de omzetting vormen.¹⁰

3.2. Met betrekking tot de voormelde protocollen en richtsnoeren moet worden opgemerkt dat artikel 190 van de Grondwet bepaalt dat geen wet, geen besluit of geen verordening van algemeen, provinciaal of gemeentelijk bestuur verbindend is dan na te zijn bekendgemaakt in de vorm bij de wet bepaald. Dat grondwetsartikel verwoordt een algemeen rechtsbeginsel dat geldt voor alle algemene rechtsnormen. De mogelijkheid voor elke persoon om te allen tijde ervan kennis te nemen, is een recht dat inherent is aan de rechtsstaat, omdat het die kennisneming is die iedereen in staat zal stellen zich naar die teksten te gedragen.

⁹ In het geval van artikel 7, § 2, 1°, a) en b), van het ontwerp betreffen de verwijzingen specifiek respectievelijk bijlage II van de eerstgenoemde protocollen en deel X van de laatstgenoemde testrichtsnoeren, alsook, wat het laatste betreft, de bijlage bij het desbetreffende richtsnoer.

¹⁰ Zie de artikelen 5, lid 2, en 6, lid 4, van uitvoeringsrichtlijn 2014/97/EU en de artikelen 9, lid 3, eerste alinea, 10, lid 3, eerste alinea, 11, lid 3, 13, lid 4, eerste alinea, 14, lid 2, eerste alinea, 16, lid 3, eerste alinea, 17, lid 3, 21, lid 3, eerste alinea, en 22, lid 3, van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU.

Ter uitvoering van artikel 190 van de Grondwet bepalen de artikelen 33 en 39 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 ‘met betrekking tot de Brusselse Instellingen’ dat ordonnanties en regeringsbesluiten in het Belgisch Staatsblad worden bekendgemaakt.

Technische normen zoals die waarnaar wordt verwezen in de aangehaalde ontworpen bepalingen, worden doorgaans echter niet in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt en zijn vaak enkel beschikbaar tegen betaling.

Het knelpunt van de ontbrekende bekendmaking van technische normen waarnaar in Europese en Belgische rechtsregels wordt verwezen, zou op een horizontale manier moeten worden onderzocht en opgelost. Mochten er voor de oplossing daarvan bijzondere redenen zijn om bij (bijzondere) wet af te wijken van de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad, dan zal erop moeten worden toegezien dat die bekendmaking beantwoordt aan de essentiële randvoorwaarden op het gebied van toegankelijkheid en kenbaarheid van een officiële bekendmaking. Essentieel daarbij is de beschikbaarheid van een Nederlandse en een Franse versie van de desbetreffende normen. Daarnaast mag, indien voor de consultatie van de voornoemde normen een vergoeding wordt gevraagd, het bedrag ervan de toegankelijkheid van die normen niet op onevenredige wijze belemmeren.

Zolang er geen dergelijke wettelijke regeling is tot stand gekomen, is de technische norm waaraan wordt gerefereerd, geen overeenkomstig artikel 190 van de Grondwet bekendgemaakte norm, zodat hij niet kan worden tegengeworpen aan iedereen. Onder die omstandigheden lijkt het onverenigbaar met artikel 190 van de Grondwet de desbetreffende norm niet kosteloos in de Nederlandse en de Franse taal ter beschikking te stellen van alle burgers op de enige daartoe thans bij wet geregelde manier, namelijk via bekendmaking in het Belgisch Staatsblad. Dat kan ook door de relevante bepalingen in (een bijlage bij) het ontworpen besluit zelf op te nemen.

3.3. Met betrekking tot de subsidiaire regeling van de door de minister vast te stellen bepalingen of de in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest erkende protocollen, valt op te merken dat de ermee beoogde verbindende voorschriften enkel bij formele rechtsregels kunnen worden uitgevaardigd. Het gegeven dat in de relevante uitvoeringsrichtlijnbepalingen wordt gewag gemaakt van “nationale bepalingen” of “de desbetreffende protocollen (...) die op nationaal niveau zijn vastgesteld”, doet daar geen afbreuk aan.

Bovendien ziet de Raad van State in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 niet dadelijk een rechtsgrond voor het vaststellen van dergelijke regelingen bij een ministerieel besluit. Ook de artikelen 7, 4°, en 8, § 5, van dat besluit, waar de gemachtigde naar verwees als rechtsgrond voor een dergelijke regeling, komen daarvoor niet in aanmerking, aangezien die bepalingen enkel betrekking hebben op de toepassingsvoorwaarden voor een aantal verplichtingen van leveranciers, respectievelijk op de eisen voor de officiële registratie van rassen, zoals onder meer de kenmerken die bij het onderzoek van de verschillende soorten ten minste moeten worden onderzocht. Die bepalingen bieden onvoldoende steun voor het uitwerken van de voormelde bepalingen of protocollen.

De conclusie is dat in de plaats van een verwijzing naar de betrokken bepalingen en protocollen, het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010 moet worden aangevuld met een regeling waarbij dan de minister kan worden gemachtigd om bij ministerieel besluit bepalingen vast te stellen voor de in de uitvoeringsrichtlijnen bedoelde gevallen waarin er geen protocollen of richtsnoeren voorhanden zijn.

4. De omzetting van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU bij de ontworpen regeling vertoont een aantal leemten.

4.1. Zo is kennelijk niet voorzien in de omzetting van artikel 2 van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU, dat luidt als volgt:

“1. De lidstaten zorgen ervoor dat teeltmateriaal en fruitgewassen die tot de geslachten en soorten in bijlage I bij Richtlijn 2008/90/EG behoren, tijdens de productie en het in de handel brengen voldoen aan de voorschriften van de artikelen 3 tot en met 27 van deze richtlijn, indien van toepassing.

2. De lidstaten zorgen ervoor dat leveranciers tijdens de productie van teeltmateriaal en fruitgewassen die tot de geslachten en soorten in bijlage I bij Richtlijn 2008/90/EG behoren, voldoen aan de voorschriften van de artikelen 28 en 29.

3. De lidstaten zorgen ervoor dat het teeltmateriaal en de fruitgewassen die tot de geslachten en soorten in bijlage I bij Richtlijn 2008/90/EG behoren, overeenkomstig artikel 30 tijdens de productie en het in de handel brengen officieel worden geïnspecteerd.

4. Teeltmateriaal dat aan de voorschriften van een bepaalde categorie voldoet, mag niet met materiaal van andere categorieën worden gemengd.”

De leden 1 tot 3 zijn loutere doorverwijsbepalingen naar de erin vermelde richtlijnbevestigingen en voegen er vanuit normatief oogpunt niets aan toe. Dat is echter anders voor lid 4, dat een zelfstandige verplichting inhoudt en dat bijgevolg moet worden omgezet.

4.2. Van de artikelen 9, 10, 16 en 21 van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU is telkens lid 3, tweede alinea, niet omgezet. Die bepaling luidt als volgt:

“De verantwoordelijke officiële instantie en, indien van toepassing, de leverancier zenden de monsters ter toetsing aan laboratoria die door de verantwoordelijke officiële instantie officieel zijn erkend.”

In artikel 2, 16°, van het ontwerp komt weliswaar een definitie voor van de term “laboratorium” ter omzetting van artikel 1, 16, van de voormelde uitvoeringsrichtlijn, maar de voormelde richtlijnbevestigingen waar die term gebruikt wordt, zijn, zoals de gemachtigde ook erkende, ten onrechte niet omgezet. Die lacune moet worden verholpen.

Het staat voorts aan de stellers van het ontwerp om na te gaan of het ontwerp niet moet worden aangevuld met een bepaling met betrekking tot de erkenning of de accreditering van laboratoria, onder meer gelet op het gegeven dat het bij artikel 47 van het te nemen besluit op te heffen ministerieel besluit van 19 februari 2000 wel een dergelijke regeling bevat.

5. Het ontwerp vertoont nogal wat wetgevingstechnische en redactionele onzorgvuldigheden, zoals de nummering van de hoofdstukken en de bijlagen met Romeinse in plaats van met Arabische cijfers, het gebruik van de gebiedende wijs in plaats van de onvoltooid tegenwoordige tijd (vooral in de Nederlandse tekst), het gebruik van het woord “paragraaf” in plaats van het paragraafteken (“§”) wanneer de vermelding onmiddellijk volgt op een artikelnummer en het gebruik van het paragraafteken (“§”) in plaats van het woord “paragraaf” in het andere geval, de indeling van artikelen in paragrafen die slechts één lid bevatten, de verwijzing in de Franse tekst naar leden met rangtelwoorden in plaats van met cijfers, en de vermelding op sommige plaatsen in de Nederlandse tekst van het woord “et” in plaats van het voegwoord “en” bij benamingen van geslachten of soorten van teeltmateriaal of fruitgewassen en *vice versa*.

Het ontwerp moet door de stellers grondig worden herbekeken, in het bijzonder wat betreft de hiervoor vermelde aspecten.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

6. In het eerste lid¹¹ van de aanhef wordt naast de in opmerking 2.1 vermelde rechtsgrondbepalingen ook nog verwezen naar de artikelen 3, § 2, tweede lid, 4, § 3, tweede lid, en 8, § 3, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010. Aangezien die bepalingen helemaal geen of, in het beste geval, geen ruimere rechtsgrond blijken te bieden dan de voormelde rechtsgrondbepalingen, moeten de verwijzingen ernaar worden weggelaten.

Daarnaast moet worden verwezen naar artikel 10, § 1, tweede lid (niet: 2°), van dat besluit.

7. Aangezien het verslag van de permanente werkgroep van de Interministeriële Conferentie voor het Landbouwbeleid geacht moet worden te zijn goedgekeurd op 2 augustus 2016 (door het verstrijken van de termijn om opmerkingen te formuleren over dat verslag), moet in het tweede lid van de aanhef als datum van de goedkeuring van het (resultaat van dat) overleg tussen de gewesten en de federale overheid die datum worden vermeld, en niet 19 juli 2016.

8. Het huidige vijfde lid van de aanhef van het ontwerp, waarin wordt verwezen naar artikel 2, § 1, 1°, 3°, 4°, 5° en 6°, van de wet van 11 juli 1969, moet worden opgenomen als een nieuw eerste lid. In het opschrift van deze wet moeten de woorden “de bestrijdingsmiddelen en” worden ingevoegd en in de Nederlandse tekst moet het woord “de” worden weggelaten. Ten

¹¹ Ervan uitgaande dat de vermelding van de auteur van het te nemen besluit buiten beschouwing wordt gelaten voor de telling van deze leden en dat de eerste “Gelet op”-vermelding als het eerste lid geldt.

slotte moet worden verwezen naar de wijzigingen van deze bepalingen bij de wetten van 21 december 1998 en van 5 februari 1999.¹²

9. In de aanhef moet na de verwijzing naar de rechtsgrond een nieuw lid worden ingevoegd met een verwijzing naar het op te heffen ministerieel besluit van 19 februari 2000.

Artikel 2

10. De definitie van de term “toetsing” in de Nederlandse tekst van artikel 2, 8°, van het ontwerp kan beter luiden als volgt: “onderzoek, anders dan door een visuele inspectie”.¹³

11. In de Franse tekst van artikel 2, 21°, van het ontwerp moet het opschrift van het koninklijk besluit van 21 februari 2005 worden aangevuld met de woorden “ou de produits en contenant”.

12. In de Franse tekst van artikel 2, 22°, van het ontwerp moet het volledige opschrift worden vermeld van verordening (EG) nr. 1829/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 ‘inzake genetisch gemodificeerde levensmiddelen en diervoeders’.

13. Veeleer dan in artikel 2, 23°, van het ontwerp nagenoeg letterlijk de definitie van de term “Dienst” te hernemen die reeds voorkomt in artikel 2, 13°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 april 2010, kan worden volstaan met een verwijfsdefinitie (“de Dienst bedoeld in artikel 2, 13°, van het besluit van 22 april 2010”).

Opschrift van hoofdstuk II (lees: 2)

14. De woorden “en de gemeenschappelijke lijst van rassen” aan het einde van het opschrift van hoofdstuk II (lees: 2) van het ontwerp moeten vervallen, aangezien dat hoofdstuk geen dergelijke lijst bevat.¹⁴

Artikel 3

15. In artikel 3, § 1, derde lid, van het ontwerp wordt bepaald dat het leveranciersregister door de Dienst ter beschikking wordt gehouden “[i]n gerechtvaardigd geval”. Dit leidt tot rechtsonzekerheid, zowel wat betreft de personen ten behoeve van wie als wat betreft

¹² De wijziging van artikel 2, § 1, 4°, bij de wet van 1 maart 2007 mag niet worden vermeld omdat die wijziging enkel betrekking heeft op die wetbepaling in zoverre de federale overheid ervoor bevoegd is gebleven na 1 januari 2002, dit is de datum van inwerkingtreding van de bijzondere wet van 13 juli 2001 ‘houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen’.

¹³ Vgl. artikel 1, 8°, van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU.

¹⁴ De opstelling en bijwerking van die lijst wordt bij artikel 11 van uitvoeringsrichtlijn 2014/97/EU opgedragen aan de Europese Commissie.

de gevallen waarin dat register ter beschikking staat. Het ontwerp moet op die twee punten worden aangevuld.

16. In de Nederlandse tekst van artikel 3 van het ontwerp ontbreekt de aanduiding “§ 3” (zie evenwel ook opmerking 5).

17. In de Franse tekst van artikel 3, § 3, van het ontwerp schrijve men “radie” in plaats van “retire”, dat immers suggereert dat de schrapping met terugwerkende kracht zou gebeuren.

Artikel 5

18. In artikel 5, § 1, eerste lid, van het ontwerp moet worden verduidelijkt op welke wijze het rassenregister door de Dienst wordt bekendgemaakt.

Artikel 7

19. In de Franse tekst van artikel 7, § 2, 4°, van het ontwerp komen de woorden “conformément à” ten onrechte tweemaal achter elkaar voor.

Artikel 8

20. In de Franse tekst van artikel 8, § 1, van het ontwerp schrijve men “paragraphes 2 à 4” (niet: “2, à 4”), terwijl in de Nederlandse tekst de eerste vermelding van het cijfer “4” moet worden weggelaten.

21. In de Franse tekst van artikel 8, § 3, eerste lid, 2°, van het ontwerp moet aan het einde het overbodige woord “ou” worden weggelaten.

22. In de Nederlandse tekst van artikel 8, § 4, 1° en 2°, van het ontwerp zijn de volledige benamingen van de betrokken Europese en internationale instanties overbodig, gelet op de vermelding ervan in artikel 7, § 2, 1°, a) en b), van het ontwerp (zie evenwel de opmerkingen 3.1 en 3.2).

23. In de Franse tekst van artikel 8, § 5, tweede zin, van het ontwerp wordt het woord “requérir” beter vervangen door het woord “solliciter”.

Artikel 9

24. In artikel 9, eerste lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de maximale geldigheidsduur van de registratie van een ras dertig jaar is. Op het eerste gezicht lijkt dit een getrouwe omzetting te vormen van artikel 7, eerste alinea, van richtlijn 2014/97/EU. Met die richtlijnbevestiging lijkt echter vooral beoogd te zijn om het de lidstaten mogelijk te maken op

algemene wijze een geldingsduur van de registratie te bepalen die korter is dan dertig jaar. Het lijkt geen goede keuze om de bepaling van die geldingsduur van geval tot geval over te laten aan de Dienst, zoals dat het geval is voor de ontworpen bepaling. In het belang van de rechtszekerheid is het raadzaam om de geldingsduur op algemene wijze vast te stellen en een duurtijd van niet langer dan dertig jaar te bepalen.

Die opmerking geldt *mutatis mutandis* voor artikel 10, § 1, eerste lid, van het ontwerp, waar wordt bepaald dat de registratie van een ras telkens met een periode van ten hoogste dertig jaar kan worden verlengd, op voorwaarde dat materiaal van dit ras nog beschikbaar is (zie artikel 8, lid 1, eerste alinea, van uitvoeringsrichtlijn 2014/97/EU).

Artikel 13

25. In de Nederlandse tekst van artikel 13, § 1, 2°, van het ontwerp moet worden verwezen naar artikel 17 (niet: 27).

26. De woorden “ou une installation” in de Franse tekst van artikel 13, § 1, (eerste lid), 5°, van het ontwerp komen niet voor in artikel 3, lid 1, e), van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU en moeten worden weggelaten.

Die opmerking geldt ook voor de artikelen 14, § 1, 5°, en 18, § 4, van het ontwerp, waarmee de omzetting wordt beoogd van de artikelen 4, lid 1, e), en 8, lid 4, van dezelfde uitvoeringsrichtlijn.

27. De Franse tekst van artikel 13, § 1, van het ontwerp bevat een tweede lid (dat overigens niet voorkomt in de Nederlandse tekst) waarbij de Dienst wordt gemachtigd om de nadere regels te bepalen met betrekking tot de indiening van de aanvraag.

In zoverre daarmee niet meer wordt beoogd dan louter procedurele bepalingen over die aanvraag, zonder dat inhoudelijke voorwaarden worden toegevoegd, kan deze aanvulling ten aanzien van hetgeen in de betrokken uitvoeringsrichtlijnen wordt geregeld, worden aanvaard. De machtiging moet dan wel worden verleend aan de minister en niet aan de Dienst en dan nog enkel in zoverre de beoogde regeling effectief van bijkomstige aard of van beperkt belang is.

Ten slotte rijst de vraag of een dergelijke bepaling niet beter wordt opgenomen als een algemeen geformuleerde slotbepaling, zodat ze op algemene wijze geldt voor alle aanvragen, en niet enkel specifiek voor de aanvragen bedoeld in artikel 13, § 1, van het ontwerp.

Artikel 14

28. In artikel 14, § 1, 5°, van het ontwerp moet worden verwezen naar de ontheffing die de Europese Commissie heeft verleend “overeenkomstig artikel 18, § 4” (niet: “artikel 19, paragraaf 4”).

Artikel 16

29. In de Nederlandse tekst van artikel 16 van het ontwerp ontbreekt de vermelding van het artikelnummer.

Artikel 23

30. In de Nederlandse tekst van artikel 23, § 4, tweede lid, van het ontwerp schrijve men “gevalideerd” (niet: “geëvalueerd”) met het oog op de overeenstemming ervan met artikel 13, lid 4, tweede alinea, van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU en met de Franse tekst van de ontworpen bepaling.

Artikel 25

31. In artikel 25, § 7, tweede lid, van het ontwerp schrijve men “de voorschriften vermeld in het eerste lid” (niet: “de voorwaarden van de artikelen vermeld in het eerste lid”).¹⁵

Artikel 26

32. In de Nederlandse tekst van artikel 26, § 1, tweede lid, van het ontwerp moet de tweede vermelding van de zinsnede “van de faciliteiten, velden en partijen” worden weggelaten, met het oog op de overeenstemming met artikel 16, lid 1, tweede alinea, van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU en met de Franse tekst van de ontworpen bepaling.

Artikel 28

33. In de Nederlandse tekst van artikel 28 van het ontwerp ontbreekt de aanduiding “§ 2” (zie evenwel opmerking 5).

34. In artikel 28, § 2, van het ontwerp schrijve men “de regionale omstandigheden” (niet: “de situatie”), gelet op hetgeen wordt bepaald in artikel 18, lid 2, van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU.

Artikel 30

35. In de Franse tekst van artikel 30, § 7, tweede lid, van het ontwerp moeten de woorden “à nouveau” worden ingevoegd tussen de woorden “le matériel réponde” en de woorden “aux prescriptions”, met het oog op de overeenstemming met artikel 20, lid 7, tweede alinea, van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU en met de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling.

¹⁵ De voorschriften vermeld in het eerste lid zijn immers niet alleen die van de erin specifiek vermelde artikelen, zoals blijkt uit de tweede zin van dat lid. Zie ook artikel 15, lid 7, tweede alinea, van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU, alsook overigens artikel 25, § 8, tweede lid, van het ontwerp.

Artikel 32

36. In de Franse tekst van artikel 32, § 1, eerste lid, van het ontwerp schrijve men “Les plantes mères certifiées ne sont cultivées que dans un sol exempt” of “Les plantes mères certifiées ne peuvent être cultivées que dans un sol exempt” (niet: “Les plantes mères certifiées cultivées dans un sol exempt”), met het oog op de overeenstemming met artikel 22, lid 1, eerste alinea, van uitvoeringsrichtlijn 2014/98/EU en met de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling.

Opschrift van hoofdstuk IV (lees: 4)

37. In de Nederlandse tekst van het opschrift van hoofdstuk IV (lees: 4) wordt het verkeerde nummer vermeld.

Opschrift van hoofdstuk VII (lees: 7)

38. Na hoofdstuk VI (lees: 6) komt een tweede vermelding van hoofdstuk VI (“Overgangs- en slotbepalingen”) voor. In dat opschrift moet melding worden gemaakt van hoofdstuk 7.

Bijlage I (lees: 1)

39. In de Nederlandse tekst van bijlage I (lees: 1), deel B, bij het ontwerp schrijve men onder de rubriek “*Vaccinium L.*”, “Schimmels”, in de tweede rij het woord “anamorf” (niet: “forme anamorphe”).

Bijlage IV (lees: 4)

40. In de Franse tekst van bijlage IV (lees: 4) bij het ontwerp, schrijve men onder de rubriek 2°, “Catégorie de base”, “Échantillonnages et analyses”: “à l’annexe 1^{re}, partie A, et à l’annexe 2” (niet: “à l’annexe I, partie A, et à l’annexe II”).

41. In de Franse tekst van dezelfde bijlage schrijve men onder de rubriek 10°, “Catégorie certifiée”, “Échantillonnages et analyses”: “à l’annexe 1^{re}, partie A, et à l’annexe 2” (niet: “aux annexes I et II, partie A”).

Die opmerking geldt ook voor de rubriek 11°, “Catégorie de base”, “Échantillonnages et analyses” en “Catégorie certifiée”, “Échantillonnages et analyses”.

Bijlage V (lees: 5)

42. De Nederlandse tekst van het opschrift van bijlage V (lees: 5) bij het ontwerp moet luiden als volgt: “Het toegestane maximumaantal generaties in het veld onder niet-insectenvrije omstandigheden en de toegestane maximumlevensduur van basismoederplanten per geslacht of soort zoals vastgelegd in artikel 29, § 1.”

In de Franse tekst van het opschrift van dezelfde bijlage moeten de woorden “ou une installation” worden weggelaten.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis a pour objet de transposer les directives d'exécution 2014/96/UE ¹, 2014/97/UE ² et 2014/98/UE ³.

Le projet contient des prescriptions relatives au registre des fournisseurs (articles 3 et 4 du projet) et au registre des variétés (articles 5 à 12). Il prévoit ensuite des prescriptions applicables aux matériels initiaux (articles 13 à 24), aux matériels de base (articles 25 à 29), aux matériels certifiés (articles 30 à 32) et aux matériels CAC (articles 33 à 37) ⁴. Des prescriptions spécifiques sont également applicables aux fournisseurs engagés dans la production ou la reproduction de matériels de multiplication et de plantes fruitières (articles 38 et 39), ainsi qu'aux inspections officielles (article 40). Par ailleurs, le projet contient encore des prescriptions en matière d'étiquetage, de fermeture ⁵ et d'emballage des matériels de multiplication certifiés officiellement en tant que matériels initiaux, matériels de base ou matériels certifiés et des plantes fruitières certifiées officiellement en tant que matériels certifiés (articles 41, 42 et 44), ainsi que des prescriptions relatives au document d'accompagnement que le fournisseur doit remettre en complément des mentions figurant sur l'étiquette (article 43) et relatives au document que le fournisseur doit établir lors de la commercialisation de matériels CAC (article 45).

La réglementation en projet se substitue à l'arrêté ministériel (fédéral) du 19 février 2000 'établissant les fiches indiquant les conditions auxquelles les matériels de multiplication de plantes fruitières et les plantes fruitières destinées à la production de fruits doivent satisfaire, instituant les mesures d'application relatives à la surveillance et au contrôle des fournisseurs desdits matériels, de leurs établissements et des laboratoires, agréant les laboratoires et fixant des mesures d'application pour les listes des variétés des plantes précitées, listes tenues par les fournisseurs', qui est abrogé par l'article 47 de l'arrêté envisagé.

L'arrêté envisagé entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017 (article 48) ⁶. La commercialisation de matériels de multiplication et de plantes fruitières produits à partir de plantes mères initiales, de plantes mères de base, de plantes mères certifiées ou de matériels CAC

¹ Directive d'exécution 2014/96/UE de la Commission du 15 octobre 2014 'relative aux prescriptions en matière d'étiquetage, de fermeture et d'emballage des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits relevant du champ d'application de la directive 2008/90/CE du Conseil' (voir les articles 41 à 45 du projet).

² Directive d'exécution 2014/97/UE de la Commission du 15 octobre 2014 'portant mesures d'exécution de la directive 2008/90/CE du Conseil en ce qui concerne l'enregistrement des fournisseurs et des variétés et la liste commune des variétés' (voir les articles 3 à 12 du projet).

³ Directive d'exécution 2014/98/UE de la Commission du 15 octobre 2014 'portant mesures d'exécution de la directive 2008/90/CE du Conseil en ce qui concerne les prescriptions spécifiques applicables aux genres et aux espèces de plantes fruitières visés à l'annexe I de ladite directive, les prescriptions spécifiques applicables par les fournisseurs et les règles détaillées des inspections officielles' (voir les articles 13 à 40 et 46 du projet).

⁴ Voir les définitions inscrites à l'article 2, 1^o, 2^o et 5^o à 8^o, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 'concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits'.

⁵ Voir la définition à l'article 2, 18^o, du projet.

⁶ Il s'agit de la date à laquelle les dispositions de transposition des directives d'exécution précitées doivent être appliquées (voir chaque fois le paragraphe 1, deuxième alinéa, de l'article 6 de la directive d'exécution 2014/96/UE, de l'article 12 de la directive d'exécution 2014/97/UE et de l'article 31 de la directive d'exécution 2014/98/UE).

existant avant le 1^{er} janvier 2017 et ayant été certifiés officiellement ou satisfaisant aux conditions requises pour être qualifiés comme matériels CAC avant le 31 décembre 2022 est autorisée jusqu'au 31 décembre 2022 (article 46).

2.1. Les articles 3 et 4 de l'arrêté ministériel en projet trouvent un fondement juridique dans l'article 6, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 'concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits'. Cette disposition habilite le ministre qui a la Politique agricole dans ses attributions (ci-après : le ministre) à déterminer les conditions d'application de (l'alinéa 1^{er} de) cet article relatif à l'enregistrement des fournisseurs auprès du Service ⁷, « dans la mesure où de telles conditions sont prescrites par la Commission européenne ».

Les articles 5 à 12 de l'arrêté en projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 8, § 5, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010. En vertu de cette disposition, le ministre fixe les conditions d'obtention de l'enregistrement officiel de variétés « conformément aux mesures adoptées par la Commission européenne ». Ces conditions comprennent un certain nombre d'éléments énumérés dans ce paragraphe 5.

Le fondement juridique des articles 13 à 37 et 46 de l'arrêté en projet est procuré par l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010, selon lequel, « conformément aux mesures adoptées par la Commission européenne », le ministre établit pour chaque genre ou espèce visé à l'annexe I^{re} de l'arrêté cité en dernier des prescriptions spécifiques en ce qui concerne les éléments énumérés dans cet article.

Dans la mesure où l'arrêté en projet prévoit des obligations pour les fournisseurs qui produisent ou reproduisent des matériels de multiplication et des plantes fruitières, il trouve un fondement juridique dans l'article 7, 4^o, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010. Cette disposition habilite le ministre à déterminer les modalités d'application du § 1^{er} (lire : du 1^o), qui fait état de ces obligations, « dans la mesure où de telles modalités sont établies par la Commission européenne ». Ce fondement juridique vaut en particulier pour les articles 38 et 39 de l'arrêté en projet, mais également pour quelques autres dispositions contenant partiellement de telles obligations pour ces fournisseurs.

Dans la mesure où l'arrêté en projet porte sur le contrôle, par le Service, du respect des conditions qu'il contient en ce qui concerne les matériels de multiplication et les plantes fruitières, il trouve un fondement juridique dans l'article 14, § 3, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010. Cette disposition confère au ministre le pouvoir d'arrêter un « règlement de contrôle » « conformément aux décisions des institutions de l'Union européenne » comprenant les modalités d'application, notamment, du § 1^{er}, qui charge le Service de l'inspection officielle des matériels de multiplication et des plantes fruitières au cours de leur production et de leur commercialisation. Ce fondement juridique vaut en particulier pour

⁷ Il s'agit de la direction compétente pour la Politique agricole au sein de l'administration de l'économie et de l'emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale (article 2, 13^o, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010).

l'article 40 de l'arrêté en projet, ainsi que pour quelques autres dispositions qui portent également, en partie, sur ce contrôle.

Les articles 41 à 45 du projet trouvent leur fondement juridique dans l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2 (et non : 2°), de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010. Cette disposition charge le ministre de fixer les prescriptions relatives aux opérations d'étiquetage, de fermeture et d'emballage des matériels de multiplication ou des plantes fruitières, « dans la mesure où de telles prescriptions sont fixées par la Commission européenne ».

2.2. Les dispositions précitées procurant le fondement juridique de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 trouvent à leur tour un fondement juridique dans l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 11 juillet 1969 'relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage'⁸, qui habilite le Roi (actuellement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale) notamment à, 1°, déterminer les conditions de production, de conservation, de transport, de qualité, de provenance et d'emballage, entre autres, auxquelles les matières premières doivent satisfaire ainsi que fixer les qualités qu'elles doivent présenter pour être mises dans le commerce, acquises, exposées ou mises en vente, ou détenues, 3°, déterminer les étiquettes, emballages ou autres documents établissant ou attestant que les conditions visées au 1° sont réunies, 4°, subordonner les activités des personnes effectuant les opérations indiquées au 1° à une autorisation ou agréation [lire : un agrément] préalable accordée par l'organisme ou le fonctionnaire délégué à cette fin par le Ministre de l'Agriculture, 5°, fixer les conditions pour obtenir et conserver cette autorisation ou agréation [lire : cet agrément], et 6°, soumettre les matières premières à un contrôle facultatif ou obligatoire concernant l'origine, l'identité et la pureté d'espèce et de variété, ainsi que la qualité.

Ce pouvoir doit être exercé « [e]n vue de sauvegarder les intérêts des fabricants, des producteurs, des obtenteurs, des préparateurs, des éleveurs, des détenteurs d'animaux familiers, des distributeurs, des utilisateurs, des consommateurs, par des mesures tendant à empêcher les tromperies et les falsifications, à supprimer les procédés ayant pour effet de fausser les conditions normales de la concurrence et en vue de favoriser, d'améliorer et de protéger la production végétale et animale, ainsi qu'en vue de promouvoir des modes de production durables ». Ces conditions sont en l'occurrence réunies.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3.1. Les articles 7, § 2, 1°, et 8, § 4, du projet font état, respectivement, des informations qui doivent être jointes à la demande d'enregistrement d'une variété et qui sont requises par les questionnaires techniques établis au moment de la demande, et des examens en

⁸ À la suite du transfert de compétences agricoles supplémentaires aux régions intervenu dans le cadre de la cinquième réforme de l'État en 2002, qui a rendu la Région de Bruxelles-Capitale en partie compétente pour cette loi, l'intitulé de celle-ci a été modifié par l'autorité fédérale dans la loi du 11 juillet 1969 'relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage'. Cet intitulé ne vaut toutefois pas pour la Région de Bruxelles-Capitale.

culture réalisés conformément aux dispositions relatives à la conception de l'examen, aux conditions d'expression et aux caractères de la variété devant au moins être pris en compte. Pour ces listes et dispositions, il est chaque fois renvoyé :

- aux « 'protocoles pour la conduite de l'examen des caractères distinctifs, de la stabilité et de l'homogénéité', adoptés par le conseil d'administration de l'Office Communautaire des Variétés Végétales (O.C.V.V.) », en ce qui concerne les espèces correspondantes pour lesquelles un tel protocole a été publié ;
- à défaut de protocoles publiés pour les espèces correspondantes, aux « 'principes directeurs pour la conduite de l'examen des caractères distinctifs, de l'homogénéité et de la stabilité' adoptés par l'Union internationale pour la Protection des Obtentions Végétales (U.P.O.V.) » concernant les espèces correspondantes pour lesquelles de tels principes directeurs ont été publiés ;
- à défaut de principes directeurs publiés pour les espèces correspondantes, aux « dispositions approuvées par le ministre »⁹.

Les articles 19, § 3, alinéa 1^{er}, 20, § 3, 21, § 3, 23, § 4, alinéa 1^{er}, 24, § 2, 26, § 3, 27, § 3, 31, § 3, et 32, § 3, du projet mentionnent par ailleurs « les protocoles de l'Organisation européenne et méditerranéenne pour la Protection des Plantes (en abrégé O.E.P.P.), ou d'autres protocoles reconnus au niveau international », qui sont appliqués par le Service. En l'absence de tels protocoles, ce sont les « protocoles correspondants reconnus en Région de Bruxelles-Capitale » qui s'appliquent. Dans ce cas, le Service met ces protocoles, sur demande, à la disposition des autres régions, des autres États membres de l'Union européenne et de la Commission (européenne).

Les dispositions en projet précitées sont conformes aux différentes dispositions des directives d'exécution qu'elles transposent¹⁰.

3.2. Concernant les protocoles et principes directeurs précités, il convient d'observer que l'article 190 de la Constitution dispose qu'aucune loi, aucun arrêté ou règlement d'administration générale, provinciale ou communale, n'est obligatoire qu'après avoir été publié dans la forme déterminée par la loi. Cette disposition constitutionnelle est l'expression d'un principe général du droit qui s'applique à toutes les normes juridiques générales. La faculté pour chaque personne d'en prendre connaissance en tout temps est un droit inhérent à l'État de droit puisque c'est cette connaissance qui permettra à chacun de s'y conformer.

⁹ Dans le cas de l'article 7, § 2, 1^o, a) et b), du projet, les références concernent spécifiquement, respectivement, l'annexe II des protocoles cités en premier et la section X des principes directeurs cités en dernier ainsi que, concernant ceux-ci, l'annexe du principe directeur en question.

¹⁰ Voir les articles 5, paragraphe 2, et 6, paragraphe 4, de la directive d'exécution 2014/97/UE et les articles 9, paragraphe 3, premier alinéa, 10, paragraphe 3, premier alinéa, 11, paragraphe 3, 13, paragraphe 4, premier alinéa, 14, paragraphe 2, premier alinéa, 16, paragraphe 3, premier alinéa, 17, paragraphe 3, 21, paragraphe 3, premier alinéa, et 22, paragraphe 3, de la directive d'exécution 2014/98/UE.

En exécution de l'article 190 de la Constitution, les articles 33 et 39 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 'relative aux Institutions bruxelloises' prévoient que les ordonnances et les arrêtés du gouvernement sont publiés au Moniteur belge.

Toutefois, des normes techniques, comme celles qui sont visées dans les dispositions en projet précitées, ne sont généralement pas publiées au Moniteur belge et ne sont en outre disponibles que moyennant paiement.

Il y aurait lieu d'examiner et de résoudre d'une manière horizontale la problématique de l'absence de publication de normes techniques auxquelles des règles de droit belges et européennes font référence. Si pour régler ce problème, des raisons spécifiques imposaient que la loi (spéciale) déroge à la publication au Moniteur belge, il faudrait alors veiller à ce que cette publication réponde aux conditions essentielles d'accessibilité et d'identification d'une publication officielle. À cet égard, il est essentiel de pouvoir disposer d'une version française et néerlandaise des normes concernées. En outre, si une rémunération est demandée pour la consultation des normes précitées, son montant ne peut entraver de manière disproportionnée l'accessibilité de ces normes.

Aussi longtemps qu'un tel dispositif légal n'aura pas été élaboré, la norme technique à laquelle il est fait référence n'est pas une norme publiée conformément à l'article 190 de la Constitution et elle ne peut dès lors pas être opposée à tous. Dans ces conditions, il semble incompatible avec l'article 190 de la Constitution que la norme concernée ne soit pas mise gratuitement à la disposition de tous les citoyens dans la langue française et dans la langue néerlandaise et de la seule manière réglée actuellement à cet effet, par la loi, c'est-à-dire par une publication au Moniteur belge. Le même résultat peut être atteint en inscrivant les dispositions pertinentes dans (une annexe à) l'arrêté en projet lui-même.

3.3. Concernant le régime subsidiaire des dispositions que le ministre doit arrêter ou des protocoles reconnus dans la Région de Bruxelles-Capitale, il y a lieu de relever que les prescriptions contraignantes ainsi visées ne peuvent être édictées que par des règles de droit formelles. La circonstance que les dispositions pertinentes des directives d'exécution font état de « dispositions nationales » ou des « protocoles correspondants établis au niveau national » n'y change rien.

En outre, le Conseil d'État n'aperçoit pas d'emblée, dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010, de fondement juridique pour arrêter de tels régimes par voie d'arrêté ministériel. Les articles 7, 4°, et 8, § 5, de cet arrêté, auxquels le délégué a renvoyé à titre de fondement juridique d'un tel régime, n'entrent pas non plus en ligne de compte à cet effet, dès lors que ces dispositions ne portent que, respectivement, sur les conditions d'application d'un certain nombre d'obligations des fournisseurs, et sur les conditions d'obtention de l'enregistrement officiel de variétés, telles que notamment les caractères sur lesquels doivent au moins porter les examens pour les différentes espèces. Ces dispositions ne procurent pas de fondement suffisant à l'élaboration des dispositions ou protocoles précités.

Force est de conclure que plutôt que de faire référence aux dispositions et protocoles concernés, il y a lieu de compléter l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 par un dispositif permettant d'habiliter le ministre à arrêter des dispositions par voie d'arrêté ministériel pour les cas visés par les directives d'exécution pour lesquels il n'existe pas de protocoles ou de principes directeurs.

4. La transposition de la directive d'exécution 2014/98/UE par la réglementation en projet présente un certain nombre de lacunes.

4.1. Ainsi, il n'est manifestement pas prévu de transposer l'article 2 de la directive d'exécution 2014/98/UE, qui s'énonce comme suit :

« 1. Les États membres veillent à ce que les matériels de multiplication et les plantes fruitières appartenant aux genres et espèces énumérés à l'annexe I de la directive 2008/90/CE satisfont, au cours de leur production et commercialisation, aux dispositions pertinentes des articles 3 à 27 de la présente directive.

2. Les États membres veillent à ce que les fournisseurs appliquent les prescriptions des articles 28 et 29 au cours de la production des matériels de multiplication et des plantes fruitières appartenant aux genres et espèces énumérés à l'annexe I de la directive 2008/90/CE.

3. Les États membres veillent à ce que les matériels de multiplication et les plantes fruitières appartenant aux genres et espèces énumérés à l'annexe I de la directive 2008/90/CE fassent l'objet, au cours de leur production et commercialisation, d'inspections officielles conformes à l'article 30.

4. Les matériels de multiplication satisfaisant aux prescriptions de l'une des catégories ne sont pas mêlés aux matériels des autres catégories ».

Les paragraphes 1 à 3 sont de simples dispositions de renvoi aux dispositions de la directive qui y sont mentionnées et n'ajoutent rien d'un point de vue normatif. Il en va toutefois autrement du paragraphe 4, qui contient une obligation autonome et qui doit par conséquent être transposé.

4.2. Le paragraphe 3, deuxième alinéa, des articles 9, 10, 16 et 21 de la directive d'exécution 2014/98/UE n'est chaque fois pas transposé. Cette disposition est rédigée comme suit :

« L'organisme officiel responsable et, le cas échéant, le fournisseur soumettent les échantillons aux laboratoires agréés par l'organisme officiel responsable ».

Si l'article 2, 16°, du projet contient une définition du terme « laboratoire » en vue de transposer l'article 1^{er}, 16, de la directive d'exécution précitée, c'est à tort que les dispositions de la directive précitées qui utilisent ce terme n'ont, comme l'a également reconnu le délégué, pas été transposées. Il y a lieu de remédier à cette lacune.

Il appartient par ailleurs aux auteurs du projet de vérifier s'il ne faut pas compléter le projet par une disposition relative à l'agrément ou à l'accréditation de laboratoires, compte tenu notamment du fait que l'arrêté ministériel du 19 février 2000, que l'article 47 de l'arrêté envisagé vise à abroger, contient un tel dispositif.

5. Le projet présente bon nombre d'imperfections sur le plan légistique et rédactionnel, telles que la numérotation des chapitres et des annexes en chiffres romains plutôt qu'en chiffres arabes, l'utilisation de l'impératif au lieu de l'indicatif présent (surtout dans le texte néerlandais), l'utilisation du mot « paragraphe » au lieu du signe « § » lorsque la mention suit immédiatement un numéro d'article et l'utilisation du signe « § » au lieu du mot « paragraphe » dans le cas contraire, la division d'articles en paragraphes comportant un seul alinéa, le renvoi, dans le texte français, à des alinéas à l'aide de nombres ordinaux plutôt que de chiffres, et la mention dans certaines dispositions du texte néerlandais du mot « et » au lieu de la conjonction « en » dans des dénominations de genres ou d'espèces de matériels de multiplication ou de plantes fruitières et inversement.

Les auteurs du projet réexamineront le projet en profondeur, en particulier en ce qui concerne les aspects mentionnés ci-dessus.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

6. Outre les dispositions procurant le fondement juridique mentionnées dans l'observation 2.1, le premier alinéa¹¹ du préambule vise également les articles 3, § 2, alinéa 2, 4, § 3, alinéa 2, et 8, § 3, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010. Dès lors que ces dispositions ne s'avèrent nullement conférer un fondement juridique ni, dans le meilleur des cas, un fondement juridique plus étendu que les dispositions précitées procurant le fondement juridique, les références à ces dispositions seront omises.

On visera en outre l'article 10, § 1^{er}, alinéa 2 (et non : 2°), de cet arrêté.

7. Vu que le rapport du groupe de travail permanent de la Conférence interministérielle de politique agricole doit être réputé avoir été approuvé le 2 août 2016 (par l'expiration du délai prévu pour formuler des observations sur ce rapport), le deuxième alinéa du préambule doit mentionner cette date comme date d'approbation (du résultat) de cette concertation entre les régions et l'autorité fédérale, et non le 19 juillet 2016.

8. L'actuel cinquième alinéa du préambule du projet, visant l'article 2, § 1^{er}, 1°, 3°, 4°, 5° et 6°, de la loi du 11 juillet 1969, doit être inscrit en tant que premier alinéa nouveau. Les mots « aux pesticides et » seront insérés dans l'intitulé de cette loi et dans le texte néerlandais, le mot “de” sera supprimé. Enfin, il conviendra de viser les modifications apportées à ces dispositions par les lois des 21 décembre 1998 et 5 février 1999¹².

¹¹ Considérant que la mention de l'auteur de l'arrêté envisagé n'est pas prise en considération dans le comptage de ces alinéas et que la première mention « Vu » constitue le premier alinéa.

¹² La modification de l'article 2, § 1^{er}, 4°, par la loi du 1^{er} mars 2007 ne peut pas être mentionnée parce que cette modification ne concerne cette disposition légale que dans la mesure où l'autorité fédérale a continué à être compétente en la matière après le 1^{er} janvier 2002, à savoir la date à laquelle la loi spéciale du 13 juillet 2001 'portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés' est entrée en vigueur.

9. Dans le préambule, on insérera après la référence au fondement juridique un alinéa nouveau visant l'arrêté ministériel à abroger du 19 février 2000.

Article 2

10. Mieux vaudrait que la définition du terme « toetsing » dans le texte néerlandais de l'article 2, 8°, du projet s'énonce comme suit : « onderzoek, anders dan door een visuele inspectie »¹³.

11. Dans le texte français de l'article 2, 21°, du projet, l'intitulé de l'arrêté royal du 21 février 2005 sera complété par les mots « ou de produits en contenant ».

12. Dans le texte français de l'article 2, 22°, du projet, on mentionnera l'intitulé complet du règlement (CE) n° 1829/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 'concernant les denrées alimentaires et les aliments pour animaux génétiquement modifiés'.

13. Plutôt que de reproduire presque littéralement dans l'article 2, 23°, du projet la définition du terme « Service », déjà inscrite à l'article 2, 13°, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010, une définition par référence peut suffire (« le Service visé à l'article 2, 13°, de l'arrêté du 22 avril 2010 »).

Intitulé du chapitre II (lire : 2)

14. Les mots « et la liste commune des variétés » à la fin de l'intitulé du chapitre II (lire : 2) du projet doivent être omis, ce chapitre ne comportant pas une telle liste¹⁴.

Article 3

15. L'article 3, § 1^{er}, alinéa 3, du projet prévoit que le Service met à disposition le registre des fournisseurs « [l]orsque cela se justifie ». Cette formulation est source d'insécurité juridique tant en ce qui concerne les personnes au profit desquelles, ainsi que les cas dans lesquels, ce registre est mis à disposition. Le projet doit être complété sur ces deux points.

16. Dans le texte néerlandais de l'article 3 du projet, la mention « § 3 » fait défaut (voir toutefois également l'observation 5).

17. Dans le texte français de l'article 3, § 3, du projet, on écrira « radie » au lieu de « retire », qui suggère en effet que la radiation aurait un effet rétroactif.

¹³ Comparer avec l'article 1^{er}, 8°, de la directive d'exécution 2014/98/UE.

¹⁴ L'article 11 de la directive d'exécution 2014/97/UE laisse à la Commission européenne le soin d'établir et de mettre à jour cette liste.

Article 5

18. L'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet doit préciser le mode de publication du registre des variétés par le Service.

Article 7

19. Dans le texte français de l'article 7, § 2, 4^o, du projet, les mots « conformément à » apparaissent erronément deux fois de suite.

Article 8

20. Dans le texte français de l'article 8, § 1^{er}, du projet, on écrira « paragraphes 2 à 4 » (et non : « 2, à 4 »), tandis que dans le texte néerlandais, la première mention du chiffre « 4 » doit être omise.

21. On omettra le mot « ou » superflu à la fin du texte français de l'article 8, § 3, alinéa 1^{er}, 2^o, du projet.

22. Dans le texte néerlandais de l'article 8, § 4, 1^o et 2^o, du projet, les dénominations complètes des organisations européennes et internationales concernées sont superflues, compte tenu de leur mention dans l'article 7, § 2, 1^o, a) et b), du projet (voir toutefois les observations 3.1 et 3.2).

23. Mieux vaudrait remplacer le mot « requérir » par le mot « solliciter » dans le texte français de l'article 8, § 5, deuxième phrase, du projet.

Article 9

24. L'article 9, alinéa 1^{er}, du projet dispose que la durée de validité maximale de l'enregistrement d'une variété est de trente ans. À première vue, cette disposition semble transposer fidèlement l'article 7, premier alinéa, de la directive 2014/97/UE. Toutefois, cette disposition de la directive paraît essentiellement avoir pour objectif de permettre aux États membres de prévoir *d'une manière générale* une durée de validité d'enregistrement inférieure à trente ans. Il ne semble pas judicieux de confier au Service le soin de fixer au cas par cas, cette durée de validité, comme c'est le cas pour la disposition en projet. Il est indiqué dans l'intérêt de la sécurité juridique de fixer la durée de validité d'une manière générale et de prévoir une durée n'excédant pas trente ans.

Cette observation vaut, *mutatis mutandis*, pour l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet qui prévoit que l'enregistrement d'une variété peut [chaque fois] être renouvelé pour des périodes maximales de trente ans, pour autant que le matériel de cette variété soit encore disponible (voir l'article 8, paragraphe 1, premier alinéa, de la directive d'exécution 2014/97/UE).

Article 13

25. Le texte néerlandais de l'article 13, § 1^{er}, 2°, du projet doit viser l'article 17 (et non : 27).

26. Les mots « ou une installation » dans le texte français de l'article 13, § 1^{er}, (alinéa 1^{er}), 5°, du projet ne figurent pas dans l'article 3, paragraphe 1, e), de la directive d'exécution 2014/98/UE et doivent être omis.

Cette observation vaut également pour les articles 14, § 1^{er}, 5°, et 18, § 4, du projet qui visent la transposition des articles 4, paragraphe 1, e), et 8, paragraphe 4, de la même directive d'exécution.

27. Le texte français de l'article 13, § 1^{er}, du projet comporte un deuxième alinéa (qui ne figure du reste pas dans le texte néerlandais) habilitant le Service à fixer les modalités d'introduction de la demande.

Dans la mesure où cet alinéa ne vise rien de plus que des dispositions de pure procédure quant à cette demande, sans y ajouter des conditions de fond, cet ajout par rapport à ce que règle la directive d'exécution concernée peut être admis. La délégation doit toutefois être accordée au ministre et non au Service et uniquement dans la mesure où la règle visée est effectivement d'ordre secondaire ou d'intérêt limité.

Enfin se pose la question de savoir si une telle disposition ne devrait pas plutôt être insérée en tant que disposition finale, formulée en termes généraux, de manière à ce qu'elle s'applique d'une manière générale à toutes les demandes, et pas que spécifiquement aux demandes visées à l'article 13, § 1^{er}, du projet.

Article 14

28. L'article 14, § 1^{er}, 5°, du projet doit viser la dérogation que la Commission européenne a accordée « conformément à l'article 18, paragraphe 4 » (et non : « l'article 19, paragraphe 4 »).

Article 16

29. Dans le texte néerlandais de l'article 16 du projet, il manque la mention du numéro d'article.

Article 23

30. Dans le texte néerlandais de l'article 23, § 4, alinéa 2, du projet, on écrira « gevalideerd » (et non : « geëvalueerd »), en vue de se conformer à l'article 13, paragraphe 4, deuxième alinéa, de la directive d'exécution 2014/98/UE et au texte français de la disposition en projet.

Article 25

31. À l'article 25, § 7, alinéa 2, du projet, on écrira « aux prescriptions visées à l'alinéa 1^{er} » (et non : « aux conditions des articles visés au premier alinéa ») ¹⁵.

Article 26

32. Dans le texte néerlandais de l'article 26, § 1^{er}, alinéa 2, du projet, la deuxième mention du membre de phrase « van de faciliteiten, velden en partijen » doit être omise, en vue de se conformer à l'article 16, paragraphe 1, deuxième alinéa, de la directive d'exécution 2014/98/UE et au texte français de la disposition en projet.

Article 28

33. Dans le texte néerlandais de l'article 28 du projet, la mention « § 2 » fait défaut (voir cependant l'observation 5).

34. À l'article 28, § 2, du projet, on écrira « la situation régionale » (et non : « la situation »), compte tenu de ce que prévoit l'article 18, paragraphe 2, de la directive d'exécution 2014/98/UE.

Article 30

35. Dans le texte français de l'article 30, § 7, alinéa 2, du projet, les mots « à nouveau » doivent être insérés entre les mots « le matériel réponde » et les mots « aux prescriptions », en vue de se conformer à l'article 20, paragraphe 7, deuxième alinéa, de la directive d'exécution 2014/98/UE ainsi qu'au texte néerlandais de la disposition en projet.

¹⁵ En effet, les prescriptions visées à l'alinéa 1^{er} ne sont pas seulement celles des articles qui y sont mentionnés spécifiquement, ainsi qu'il ressort de la deuxième phrase de cet alinéa. Voir également l'article 15, paragraphe 7, deuxième alinéa, de la directive d'exécution 2014/98/UE, de même que du reste l'article 25, § 8, alinéa 2, du projet.

Article 32

36. Dans le texte français de l'article 32, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du projet, on écrira « Les plantes mères certifiées ne sont cultivées que dans un sol exempt » ou « Les plantes mères certifiées ne peuvent être cultivées que dans un sol exempt » (et non : « Les plantes mères certifiées cultivées dans un sol exempt »), par souci de conformité avec l'article 22, paragraphe 1, premier alinéa, de la directive d'exécution 2014/98/UE, ainsi qu'avec le texte néerlandais de la disposition en projet.

Intitulé du chapitre IV (lire : 4)

37. La numérotation dans le texte néerlandais de l'intitulé du chapitre IV (lire : 4) est incorrecte.

Intitulé du chapitre VII (lire : 7)

38. Après le chapitre VI (lire : 6), il est fait une seconde fois mention du chapitre VI (« Mesures transitoires et dispositions finales »). Cet intitulé doit faire état du chapitre 7.

Annexe I (lire : 1)

39. Dans le texte néerlandais de l'annexe I (lire : 1), partie B, du projet, on écrira « anamorf » (et non : « forme anamorphe ») sous la rubrique « *Vaccinium L.* », « Schimmels », deuxième rangée.

Annexe IV (lire : 4)

40. Dans le texte français de l'annexe IV (lire : 4) du projet, on écrira sous la rubrique 2°, « Catégorie de base », « Échantillonnages et analyses » : « à l'annexe 1^{re}, partie A, et à l'annexe 2 » (et non : « à l'annexe I, partie A, et à l'annexe II »).

41. Dans le texte français de cette même annexe, on écrira sous la rubrique 10°, « Catégorie certifiée », « Échantillonnages et analyses » : « à l'annexe 1^{re}, partie A, et à l'annexe 2 » (et non : « aux annexes I et II, partie A »).

Cette observation vaut également pour la rubrique 11°, « Catégorie de base », « Échantillonnages et analyses » et « Catégorie certifiée », « Échantillonnages et analyses ».

Annexe V (lire : 5)

42. Le texte néerlandais de l'intitulé de l'annexe V (lire : 5) du projet doit s'énoncer comme suit : « Het toegestane maximaantal generaties in het veld onder niet-insectenvrije omstandigheden en de toegestane maximumlevensduur van basismoederplanten per geslacht of soort zoals vastgelegd in artikel 29, § 1 ».

Dans le texte français de l'intitulé de la même annexe, les mots « ou une installation » doivent être omis.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Annemie GOOSSENS

Jo BAERT